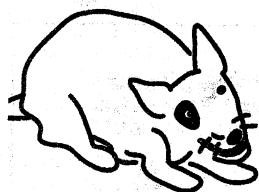


あなたの上にも同じ空が

昭和の始め頃まで、暮らしのなかに、音説という習慣があった。
わたしたちはいつのまにか、声をださずにことばとつきあい、
身体にことばを通すことをどこかに置き忘れてしまったようだ。
声に、その人の意識が赤裸々に滲んでいることを存じだらうか。
人生への姿勢が、その人の注意力が、声にあらわれている。
上田假奈代の立ち位置をしめすその声は
あなたの内部に響き、あなた自身を映す鏡となる。

■ぼえ犬わん
5月31日(土) 19:00open 19:30start ¥3800(CD付)
cocoroomオープニングパーティ
+上田假奈代レコ発ライブ「あなたの上にも同じ空が」
後援:キリンビール
お問合せ:info@kanayo-net.com



牛乳瓶の底をのぞいたら、水たまりのような
春の日がみえた。あやとり風を走る。

真正面にさしむかうことよりも
隣に座ることが好きだつたにもかかわらず
たしかに耳のカタチが思ひだせない
睫毛のうえでころころと駆け廻る
言葉たちをみてた
光のぐあいで睫毛の影は
打楽器のように伸びたり縮んだりした
もう いくつの季節を
太陽は 巡ったのだろう
あなたの隣にいた頃の 思い出せない
耳のカタチは たしかに
初夏の風のにおいがしてた



ぼえ犬

名前: ぼえ犬
生まれ: 大阪
居住地: フェスティバルゲート ココルーム
年齢: 数えたことがない
趣味: おさんぽ
好きなもの: おひるね みずたまり
職業: ココルームの番犬らしい

N P O 準 備 委 員 会

cocoroomでは、アーティストと社会をつなぐ組織づくりを目指し、NPO準備委員会を発足いたしました。
声とことばをキーワードに、一年後の法人格取得を目指していま奮闘中。
当委員会を発足するにあたり、ご賛同いただける方、企業、団体、アーティスト等、各
位様のご協力を募らさせていただきます。
ご質問・お問い合わせは、代表/小川賢治まで→wogakingogaking@yahoo.co.jp

ぼえ犬が歩くと、詩がウマレル
ぼえ犬の行くところに、詩がはじまる
ぼえ犬が連れてくるのは、世界の笑い顔のコトバ

ぼえ犬通信

第1号

2003年4月01日
発行:cocoroom

cocoroomにこころ翔ける心意気
//cocoroom連絡協議会メンバー

ジエット。
振動するのよ、壁が。
この建物にはジェットコースターからみついている。
夜にもなれば、ちかちか光ってまわる回転木馬ならぬ、
回転海魚たちもいる。
このへんちくりんな(失礼)場所で、
cocoroomは、扉をひらく。
声のこと、ことばのコ。ココから始めるの意で、ココルームと名づけた。

オレンジ車両の環状線は、ぐるぐるとまわる。
「新今宮駅」はかつて運につつまれたと聞く。
濃い赤の御堂筋線は、タイルに描かれた動物たちの、妙
に人気のない「動物園前駅」で降りる。
堀筋線の同駅にいたっては、消毒液のにおいて通路は角
を曲がり、直線につづく。
ココから、始まる。

橋のつく地名がおおいのに、川のすくない大阪で、わた
しは、声とことばが響き渡っていくことを願う。
どこでもなく、ココから、それをはじめてみようと思う。

cocoroom連絡協議会代表
APM/シタコロプロジェクト・上田假奈代

ここにくる
大阪弁でここにきはる
ここにくるわがあつたかな、
「かんてき割った、すり鉢割った
えの くるわ」と
大阪の頃の奉公先の丁稚どんの唄響く
ここに昔大阪人の心意氣
鉄塔たてたか通天閣の
ビリケンさんもはいからな
新世界もここ近く
お祭り門にうちましょ
声上げて もひとつせいつ
声挙げて 祝うて三度
ややこの 産声 ココルーム

詩のオーケストラ代表・ヲガキング 詩のオーケストラ

ぼえ犬わん

あなたの上にも同じ空が特集

両の手のひらをおむすびを結ぶようにまるくして、

頭のうえに持っていく「わん」。

初夏の夕暮れに、葦の茂る淀川の堤防を散歩する犬が3匹。

同じ頃、わたしはフェスティバルゲートの4Fの廊下で、人魚をつ

べんにまわる回転海魚をみながら、おなじ仕草をしているのだろう。

5月31日サタデー。コルームのオープニングパーティと上田假奈代の朗読CDレコ発ライブを一挙に行う。タイトル「ぼえ犬わん」

「あなたの~」CD、実は構想1年、その企画は途中何度も暗礁にのりあがっている。約束期限の年度末にすばりこむカタチとなったが、この原稿を書いている今日、すべての段取りを済ませ、あとは年度末その日に納品を待つばかりである。トラブル発生の度に、いろんな人に助けられ、あたたかく見守ってもらったことに感謝を。

この作品、この作業は、何にもまして「コミュニケーション」がキーワードだったことを、耳の温度で思う。

あたたかくて、すこし熱をもつていて、空気に、コトバに震えながら反応する耳。

上田假奈代

カルチャー・ポケット(C/P)編集部 餘吾康雄さんインタビュー

『あなたの上にも同じ空が』の企画管理者である餘吾康雄さんにお話を伺おうと、旭区の芸術創造館にお邪魔しました。『C/P(※1)』編集部・餘吾さんは、音楽祭からイベントプロデューサーへ転向し、大阪市の文化振興事業の民間スタッフとして、いくつもの事業に携わっています。餘吾さんの業務は、部所間の連携が難しくなりがちな行政業務のもとで現場が円滑に動くよう、プランニングから運営管理まで。気の抜けない仕事です。プライベートのバンドでもベース担当で、まさしく縁の下を支える方でした。

※1 大阪市発行、隔月刊のフリーペーパー。

●大阪市が、上田假奈代のCDを出す、というのが面白いと感じます。どうして、わざわざ詩の朗読のCDなんですか？

「上田さんには、『C/P』で連載をもってもらっていますが、最初は、こんな人がいるんだよ、と紹介する意図がありました。じゃあ次に、ホントはこの人何してるなの、ということが企画の発端です。アーティスト本人にレポートを書いてもらうことで読者に知つてもらおうというも、また、大阪市の芸術振興への取り組みとして、何か形に残るものというのもありました。詩のリーディングアルバムを出そうというよりも上田假奈代さんというアーティストをフューチャーした作品を制作しよう、というニュアンスでしたね。」

●C/P誌上で企画発表から、発売まで1年以上を費やしたことになりますが、「大阪市的には、年度末である3月31日までに納品してくれたらいい」ということでエンドはきまっていました。C/P誌での彼女のコラムでコラボレーション相手を2人ずつ半年間で6組(※2)を紹介するという企画でしたから、制作期間は当初の予定通りです。とは言え、1年間に渡るプロジェクトだったので、制作途上には絞余曲折ありましたねえ。」

※2 当初は6組の予定だった。実際は5人。

●C/P誌は、大阪市が先鋭的なアートの情報発信しているという、めずらしい例のような気がいたします

「大阪と言えばすぐ吉本やタイガースといったイメージがありますが、決してそれだけではない。上田さんや内橋さん(※3)といったアーティストも大阪の財産なのです。大阪文化として誇れるものをどんどん紹介していくこうというのが『C/P』の基本姿勢です。海外のアートフェスティバルなどに行くと、文化や歌舞伎といったものに意見を求められることが頻繁にあるのですが、日本人でそんな質問に答えられる人という人は限られているのではないかでしょうか。現在の日本では、文化が我々の生活に反映されにくいかもしれませんね。そんな状況を少しでも変えていきたいという思いで『C/P』に取り組んでいます。」

※3 現代音楽家・ミュージシャン、NPO/BRIDGE代表

●『あなたの上にも同じ空が』は、なにげにフェミニンなアルバムですね。「もともとの意図はありました。女性だけでひとつのCD作品を作ることを決めたのですから。レコ発にクレオ(※4)でコンサートを開くなんて話もあつたくらいです。」

※4 大阪市立男女共同参画センター・クレオでは、ジェンダー問題に積極的にとりくんでいる。

●このCD企画を担当された感想をお聞かせください

「以前なら、声だけのCDがコンテンツボラリーに受け入れられるなんてこと、考えられなかつたですよね。今回、面白い企画に携わることが出来て良かったなあ、と思います。このアルバムは、もっといろんな音やアイデアが入るはずでした。でも最終的に上田さんは、言葉と声だけ、という原点に戻る選択をされたのが印象に残っています。上田さんにとっても、このアルバムは新しい出発点になったのではないでしょうか。」

03年3月27日取材：丘田イージマン

新作アルバム批評「あなたの上にも同じ空が」

晴敏シウジ

上田假奈代のCDは夜中にひとりで聞くものだと思っていた。

1st「愛さない」から2nd「R指定」へとつづく詩人の声は、眠りにおちる寸前の静寂がよく似合った。

「あなたの上にも同じ空が」を一聴した印象は、朗読のリズム大きくが変わったなあ、というもの。さらに、のびやかになり、穏やかな心音を思わせる。

大阪市発行のフリーペーパーC/P誌の企画で、5人の女性アーティストたちとコラボレーションを織り込む、という制約がこのような変化をもたらしたのか想像した。

このアルバムは軽い。以前の作品とくらべ聴き易い上に、ユーモラスな場面すらある。

大阪の地名が頻繁に出てくるので、場所の記憶がよみがえってくる。自分の記憶とすり替わる瞬間があり、ある種の共犯意識が浮かび上がる。紡がれてくるイメージは、高地にある湖、大阪の街が沈んでいる。

それにもしても、ただのシンプルなボエトリーーディングなのに、なにかが決定的にちがっている。

これは、上田さんははじめて朗読した時の「世界にみつけられたような感じ」に近い、世界中のなかの断片なのかもしれない。

何度か聴き込むうちに、とんでもないことに気付いた。

この詩人の声には自意識というものが、ほとんど感じられない。

どこまでもつづく水面に映りこむのは、やり過ごすことのできないわたしたちの日々のようだ。

不倫に走る主婦の日常で幕をあけるこのアルバムは、穏やかな言葉のリズムがトラックを進むことにおいて重なる。

心地よく弛緩する聴き手の意識が、数秒間のデジタルの歪みの中で突如ピークを迎える。

セックスにも似た50分間の最高に「それぞれの人生ははじまってしまう

のなんよ」と呟く詩人の声は、自我を突き放した者のあざやかな声だ。

つぎは、夕暮れしていく蛸焼けた空の下で聴いてみたい。

上田假奈代のぼえ茶会

お茶がなくちゃ、はじまらない。

世の中に「ケーキバイキング」があるので「お茶バイキング」があるってもいい。世界中のお茶を飲んでみたい。

できれば、そのお茶がいちばんふさわしい気候風土のなかで。

そうすると、旅人になって、その場所に行くしかないのだが、

ここは大阪。

通天閣のてっぺんで、ツインタワーの風に吹かれて、オレンジ色の環状線に揺られて、大阪のお茶の飲み方を日々研究するのである。

さて、わたしはキモノを着て、考え方をしている。

毎日、キモノを着てしまうので、結果、おなかのあたりを帯にキュウと締められ、歩幅をこし狭く、おはしょりに秘め事をしたりする。

ところで、わたしのキモノ暮らしは、実はまだ2年。

ただ、1年のうち364日がキモノなので、自転車に乗るわ、裾まくりあげてハシゴに上るし、絶対に走り込んだりして、すっかり日常着である。女性なら、男性も、こんなお嬢様な着方を見て、思つてはいる以上に簡単なんやと思われるのか「着てみたい」と、おっしゃるので「日常キモノ着付教室」をひらく運びになった。

1●キモノの基礎知識

季節によって、かわるキモノの種類や、格についてのおはなし。

お道具の名前などを紹介する。ひとりモデルになってもらい、着付けの練習をしてみる。

2●いっしょに呉服屋さんツアーリー

必要最低限のお道具と日常着となるリーズナブルなキモノを買い付けに行く。古着屋さんやオリジナル足袋屋さん、草履屋さんにも行きましょう。

その後、戻って、みんなで半襟の縫い付け。

3●よいよ着付け

準備の整ったところで、いざ、着付け。もう何度も繰り返すより、覚える方法はないから。

半幅帯の蝶々結び、貝の口。お太鼓にも挑戦。

4●結婚式にもお茶会にもゆける着付け

袋帯のお太鼓、希望者には振袖のふくら雀も。

*おそらく、3と4を何度も繰り返す必要があると思いますので、進み具合によって、調整いたします。なお、お免状はありません。

W
I
M
D
C
M

APRIL
MAY

■ワークショップ・声

4/7、14、21、5/12、19、26、すべて月曜
20:00～￥1000
こえも、からだをつかうことのうち。「こえ」について
探りを入れてみましょう。
講師：門田剛（officeHAKUA）
→ officeHAKUA (kadotatakesi@ezweb.ne.jp)

■詩のオーケストラ@ワークショップ

4/12、26、5/10、24 すべて土曜
19:00～￥1000
声ことばをつかった即興音楽グループ。ココロとカラダがあたたまる
ワークショップにご参加ください。
講師：オガキング、イージマン
→ ヲガキング (wogakingogaking@yahoo.co.jp)

■上田假奈代のぼえ茶会vol.1「キモノと詩と朗読」

4/19土 19:00～￥1500（お茶とお菓子つき）
日常着物指南：はじめて着物を着てみたいと思ったあなたに

■上田假奈代のぼえ茶会vol.2「ハナキンナイト」

5/9金 20:00～￥1500（お茶とお菓子つき）
オープニングマイクでニギニギと賑やかに。出演者募集中
→ shitacocoro project (info@kanayo-net.com)

■ぼえ犬わん

5/31土 19:00open 19:30start ￥3800（CD付）
cocoroomオープニングパーティ
+上田假奈代レコ発ライブ「あなたの上にも同じ空が」
後援：クリンビール
コルールのお披露目パーティです。代表をつとめる上田假奈代入
魂の朗読CDのレコ発ライブ「あなたの上にも同じ空が」CDつき。
→ APM (info@kanayo-net.com)

womens-performance-art-osaka

http://www.womens-performance-art-osaka.jp

詩のオーケストラ

http://www.kanayo-net.com/si_oke/index.html

cocoroomでは、寄付をつのっています

03年5月から始動するcocoroomでは、立ち上げ及び運営管理のための寄付をつのっています。
ご寄付いただいた方には、お名前を「ぼえ犬通信」に掲載させていただきます。
5,000円／1口 何口でも結構です。

振込先

●三井住友銀行 船場支店 普通 2140440
cocoroom 代表 ウエダカナヨ
●郵便振替
記号01090-5-48059
cocoroom代表 ウエダカナヨ



COCORO@SHINSEKAI

■詩の学校（應典院校）ボエム道場
4月2日・16日
5月7日・21日 すべて水曜 19:30～ ￥1,000
講師：上田假奈代
應典院 http://www.outenin.com
大阪市天王寺区下寺町1-1-27 tel.0667717641
■【星の市場】詩の学校（天人校）朗誦道場
4月27日・5月25日 すべて日曜15:00～ ￥1,000
講師：上田假奈代
AMANOTAN http://www.yura-ism.com/amanto/i/
大阪市北区中崎西1-7-26 tel.0663715840
■詩の放課後
4月3日・17日
5月8日・22日 すべて木曜日 19:00～ ￥1,000
講師：上田假奈代
芸術センター http://www.kac.or.jp
京都市中京区室町通館薬師下る山伏山町546-2
tel : 075-213-1000(代) fax : 075-213-1004
kacinfo@kac.or.jp

関連情報報

編集後記：「たったひとつの、恋愛詩をつくってみる」こんな課題を
この春、自分に課してみた。ついに恋愛詩を書いているような気が
しているのだけれど、どうやら、03年は、本気の恋愛詩元年らしい。
世界にむかって語られることばと、たったひとりの誰かにむかって
語られることは、そこには差異はなく、満のように、ここを打つのが
本気の恋愛詩だ。

戦争を知り、ことばの無力を思う。ことばはうつろい、流されていく。
昨日言ったことばが、明日にはその反対になって、平然と語られる。
実のところ、ことばをいちばん信頼していないのは、詩人かもしれません。
ことばの意味しない沈黙のところを行間のところを、
ここに汗してむきあうのが、詩人なの。そんな難癖です。（U）

■「わたしとパレスチナの距離

セクシアルマイノリティーとしての経験から」

5/17土 15:00～18:00 ￥1000（お茶付き）

トーク：日比野真（フェミ系クィア・アクティビスト）

ナビゲーター：中西美穂（フェミ系アーティスト）

「パレスチナ」ってどこにあるかわかりますか？それは、あなたなら「東」
「西」「南」「北」のどのイメージをあてはめますか？
昨年夏に日比野さんが、パレスチナを訪問した際の経験を、パレスチナ問題
という視点から、またジェンダー運動の視点から、旅人の視点から、日本国
籍を持つものという視点からetc、親しみやすくお話していただきます。

（文責：中西美穂）

※じっくりゆっくりの時間にしたいので、途中入場は御遠慮願います（途中
退場は可）。※このイベントはwomen's-performance-art-osakaプリジ
企画「ジェンダースタディー」にあたります。

主催：下心プロジェクト+women's-performance-art-osaka

→ shitacocoro project (info@kanayo-net.com)

walk around !』 Paragraph #1

この様にして書いてみて。書いてから声に出して読みでみる。
私「（面白い口調で）コノヨウニシテカイテミテ

カイテカラコエニダシテヨンデミル」

私「（少し控えて）ほいでから先ず声に出して考える←それを書き写し
てみて。書き言葉と話し言葉の関係を解きほぐしてみたい。
ストレッチして、体から疲れを取るみたいに、気持ち良おく。
書いた文章をわざわざ音読する事は、生活の中では、無い。
会話を文字として一記録する事もまた、習慣は無かった。

私「せーへんよなー？」どうやろ「みんなするんかなー？」

と咲いてみて、そして書いては消し、繰り返し咲いて、書いて。
世に問われている言葉について語る限界と言ふのも、有るらしい。

言葉を用いて言語について語るのも、有るらしい。

私「（思案しつづく）考えて解る事かどうか・・・」

しかしこうやって書きながら、そもそもと独りごちてみながら、

実はわくわくしている！！この解きほぐしに！

そして、この、紙に描かれたインクの形象を読んでくれる、

あなたとのあらゆる出会いを想像し、胸躍ぎを覚え、いやや！

言葉を踏みしめる、長の旅路への出立の荷造りをしよう！

結果なぞ予想せずに。毎日の独り言や会話の想起を糧食として。

私「なんんんん なんかは出てくるやろ？」はい、出ます。

○できれば、全文音読もしてみてください。（できれば毎回）

○ワークショップでは行為されつつある声に合わせて。

○エッセイでは残されていく言葉の跡を辿りながら。

○ぜひ、一緒ににお散歩してくださいませんか？？

ワークショップ・声 かどたけし/officeHAKUA/劇作+舞台演出+俳優



大阪市営地下鉄御堂筋線「動物園前駅」5番出口から直結連絡
堺筋線「動物園前駅」5番出口から直結連絡
大阪市営バス「地下鉄動物園前停留所」すぐ
JR環状線・阪和線「新今宮駅」東出口すぐ
南海電鉄本線・高野線「新今宮駅」東出口すぐ
阪堺電軌道「南霞町駅」すぐ http://www.sap-s.jp

COCORO@SHINSEKAI 連絡協議会

●cocoroomでは、この場所を有効につかっ
て勉強会やワークショップ、イベントを企
画したい人を応援します。
詳しくは、お問合せください。
⇒info@kanayo-net.com

COCORO

zip556-0002

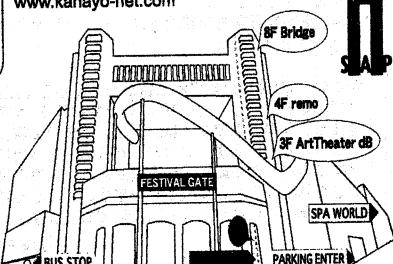
大阪市浪速区恵美須東3丁目4番36号

フェスティバルゲート4F

cocoroom

http://www.kanayo-net.com

APM Shinsekai Arts Park
www.kanayo-net.com



*cocoroomは、4F remoのおとなりです